

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1273/2011**av den 7 december 2011****om öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris****(kodifiering)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den
18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL
som fastställts sedan förhandlingarna enligt Gatt artikel XXIV.6
avslutats ⁽¹⁾, särskilt artikel 1,

med beaktande av rådets beslut 96/317/EG av den 13 maj
1996 om att godkänna resultaten av konsultationerna med
Thailand enligt artikel XXIII i Gatt ⁽²⁾, särskilt artikel 3, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 327/98 av den
10 februari 1998 om öppnande och förvaltning av vissa
tullkvoter för import av ris och brutet ris ⁽³⁾ har ändrats
flera gånger ⁽⁴⁾ på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet
och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) Under de förhandlingar som fördes enligt artikel XXIV.6 i
Gatt efter Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till
Europeiska gemenskapen träffades en överenskommelse
om att från och med den 1 januari 1996 öppna en årlig
tullfri importkvot på 63 000 ton delvis eller helt slipat ris
som omfattas av KN-nummer 1006 30. Denna kvot upp-
togs i den förteckning beträffande Europeiska gemenska-
pen som anges i artikel II.1a i Gatt 1994.
- (3) Under konsultationerna med Thailand enligt artikel XXIII
i Gatt träffades en överenskommelse om att öppna en
årlig importkvot på 80 000 ton brutet ris som omfattas
av KN-nummer 1006 40 00 med en nedsättning av im-
porttullen med 28 euro/ton.
- (4) Enligt rådets beslut 2005/953/EG av den 20 december
2005 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mel-
lan Europeiska gemenskapen och Thailand i enlighet med
artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivan-
den för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som
bifogas Gatt 1994 ⁽⁵⁾, ska det öppnas en ny årlig kvot

för tullfri import av 13 500 ton delvis slipat ris eller helt
slipat ris med KN-nummer 1006 30. Dessutom ökas den
årliga importkvoten för brutet ris med KN-nummer
1006 40 00 till 100 000 ton.

- (5) I avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemen-
skapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel
XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handels-
avtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Repu-
biken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cy-
perns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Repu-
biken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens,
Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bind-
ningslistor inom ramen för deras anslutning till Europe-
iska unionen ⁽⁶⁾, godkänt genom rådets beslut
2006/324/EG ⁽⁷⁾, föreskrivs det en ökning av den årliga
tullkvoten för tullfri import av helt eller delvis slipat ris
med KN-nummer 1006 30 med 25 516 ton ris med
ursprung i alla länder samt 1 200 ton ris med ursprung
i Thailand. Det föreskrivs även att en ytterligare årlig
tullkvot ska öppnas för tullfri import av 31 788 ton
brutet ris enligt KN-nummer 1006 40 med ursprung i
alla länder och att nya tullkvoter ska öppnas med en
tull på 15 % för import av ris från alla länder för 7
ton ris med ytterskal (paddyris) med KN-nummer
1006 10 respektive 1 634 ton ris endast befriat från
ytterskalet (råris) med KN-nummer 1006 20.
- (6) Åtagandena för de årliga importtullkvoter som avses i
artikel 1.1 a, c och d i denna förordning innebär att
det vid förvaltningen av dessa kvoter ska tas hänsyn till
traditionella leverantörer.
- (7) I syfte att undvika att importen inom ramen för dessa
kvoter stör den normala saluföringen av ris producerat
inom unionen, bör importen fördelas över året så att den
bättre kan tas upp av unionsmarknaden.
- (8) I syfte att säkerställa en god administrativ förvaltning av
kvoterna och i synnerhet för att garantera att de mängder
som fastställts inte överskrids, bör särskilda föreskrifter
för inlämnande av ansökan och utfärdande av licens fast-
ställas. Dessa föreskrifter bör antingen komplettera eller
utgöra undantag från kommissionens förordning (EG) nr
376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma till-
lämpningsföreskrifter för systemet med import- och ex-
portlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruks-
produkter ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 122, 22.5.1996, s. 15.

⁽³⁾ EGT L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽⁴⁾ Se bilaga X.

⁽⁵⁾ EUT L 346, 29.12.2005, s. 24.

⁽⁶⁾ EUT L 120, 5.5.2006, s. 19.

⁽⁷⁾ EUT L 120, 5.5.2006, s. 17.

⁽⁸⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

- (9) Det bör anges att kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽¹⁾ och kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾, är tillämpliga inom ramen för denna förordning.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Följande årliga importtullkvoter ska öppnas den 1 januari varje år:
- a) 63 000 ton helt slipat eller delvis slipat ris med KN-nummer 1006 30, tullfritt.
- b) 1 634 ton ris endast befriat från ytterskalet (råris) med KN-nummer 1006 20 till en tull på 15 % av värdet.
- c) 100 000 ton brutet ris med KN-nummer 1006 40 00, för vilken den tullsats som fastställs i artikel 140 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 ⁽³⁾ ska minskas med 30,77 %.
- d) 40 216 ton helt slipat eller delvis slipat ris med KN-nummer 1006 30, tullfritt.
- e) 31 788 ton brutet ris med KN-nummer 1006 40 00, tullfritt.

Dessa totala importtullkvoter ska delas upp i importtullkvoter per ursprungsland och fördelas efter ett antal delperioder i enlighet med bilaga I.

Förordningarna (EG) nr 1342/2003, (EG) nr 1301/2006 och (EG) nr 376/2008 ska tillämpas på de kvoter som avses i första stycket om inget annat anges i den här förordningen.

2. En årlig importtullkvot på 7 ton paddyris med KN-nummer 1006 10 ska öppnas den 1 januari varje år med löpnummer 09.0083 och med en tull på 15 % av värdet.

Den ska förvaltas av kommissionen enligt artiklarna 308a, 308b och 308c i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽⁴⁾.

Artikel 2

I fråga om kvantiteter för vilka det inte utfärdats importlicenser för de kvoter som anges i artikel 1.1 a, b och e under

⁽¹⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

delperioden september, kan ansökan om importlicens lämnas in för delperioden oktober i fråga om alla ursprungsländer som omfattas av den totala importtullkvoten.

Artikel 3

Om ansökningar för importlicenser avser ris eller brutet ris med ursprung i Thailand samt ris med ursprung i Australien eller Förenta staterna inom ramen för de kvantiteter som anges i artikel 1.1 a och c ska de åtföljas av en importlicens i original som upprättats enligt bilagorna II, III och IV och utfärdats av det behöriga organet i de länder som anges i dessa bilagor.

Det ska inte vara nödvändigt att fylla i delarna 7, 8 och 9 i bilaga II.

Artikel 4

1. Licensansökningar ska lämnas in under de tio första arbetsdagarna i den första månaden i varje delperiod.

2. Genom undantag från artikel 12 i förordning (EG) nr 1342/2003 ska garantibeloppet för importlicensen vara

— 46 euro /ton för de kvoter som anges i artikel 1.1 a och d,

— 5 euro/ton för de kvoter som anges i artikel 1.1 c och e.

3. Ursprungsland ska anges i fält 8 i licensansökan och i importlicensen och ordet "ja" ska markeras med ett kryss.

Licenserna ska endast vara giltiga för produkter med ursprung i det land som angivits i fält 8.

4. Licensen ska i fält 24 innehålla någon av följande angivelser:

- a) I fråga om den kvot som anges i artikel 1.1 a, en av de noteringar som anges i bilaga V.

- b) I fråga om den kvot som anges i artikel 1.1 b, en av de noteringar som anges i bilaga VI.

- c) I fråga om den kvot som anges i artikel 1.1 c, en av de noteringar som anges i bilaga VII.

- d) I fråga om den kvot som anges i artikel 1.1 d, en av de uppgifter som anges i bilaga VIII.

- e) I fråga om den kvot som anges i artikel 1.1 e, en av de uppgifter som anges i bilaga IX.

5. Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1301/2006 kan de sökande, i fråga om tullkvoter som omfattas av de ansökningar om importlicens som avses i artikel 3 första stycket, lämna in flera ansökningar för samma kvotlöpnummer för samma importtullkvotsdelperiod.

Artikel 5

Den tilldelningskoefficient som avses i artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1301/2006 ska fastställas av kommissionen inom tio dagar efter sista inlämningsdag för licensansökan enligt artikel 8 a i den här förordningen. Vid samma tidpunkt ska kommissionen fastställa de kvantiteter som är tillgängliga för nästa delperiod och, i tillämpliga fall, för den ytterligare delperioden i oktober.

Om den tilldelningskoefficient som avses i första stycket leder till en eller flera kvantiteter som är mindre än 20 ton per ansökan ska medlemsstaten fördela de sammanlagda kvantiteterna genom lottdragning av partier på 20 ton bland aktörerna, ökade med lika delar av restpartiet fördelade på 20-tonskvantiteterna. I de fall då sammanläggning av kvantiteter på mindre än 20 ton inte leder till någon kvantitet på 20 ton, ska medlemsstaten dock fördela restpartiet lika mellan de aktörer som har licens för 20 ton eller mer.

Om, i enlighet med andra stycket, licens ska utfärdas för en kvantitet som understiger 20 ton, kan aktören dra tillbaka licensansökan inom två arbetsdagar efter datumet för ikraftträdande av den förordning som fastställer tilldelningskoefficienten.

Artikel 6

Inom tre arbetsdagar räknat från dagen för offentliggörande av kommissionens beslut om fastställande av tillgängliga kvantiteter i enlighet med artikel 5, ska importlicenser utfärdas för de kvantiteter som följer av tillämpningen av artikel 5.

Artikel 7

1. Artikel 4.1 första stycket d i förordning (EG) nr 376/2008 ska inte tillämpas.

2. De tullar som fastställs i artikel 1.1 ska inte gälla de kvantiteter som importeras inom ramen för den tolerans som anges i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 376/2008.

3. Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1342/2003, och med tillämpning av artikel 22.2 i förordning (EG) nr 376/2008, ska importlicenser för råris och för helt eller delvis slipat ris gälla från och med den dag då de faktiskt utfärdas fram till och med utgången av den tredje månaden som följer efter den dagen.

4. Inom ramen för de tullkvoter som avses i artikel 1.1 ska övergång till fri omsättning av produkterna inom unionen ske på villkor att ett ursprungsintyg uppvisas, utfärdat av det berörda landets behöriga nationella myndigheter enligt artikel 47 i förordning (EEG) nr 2454/93.

När det gäller partier i de nämnda kvoterna från länder för vilka det krävs en exportlicens enligt artikel 3 i den här förordningen eller för vilka ursprunget anges som "alla länder" krävs det dock inget ursprungsintyg.

Artikel 8

Medlemsstaterna ska på elektronisk väg skicka följande till kommissionen:

- a) Senast klockan 18.00 (lokal tid i Bryssel) den andra arbetsdagen efter sista dagen för inlämnande av licensansökan, den information på ansökan om importlicens som anges i artikel 11.1 a i förordning (EG) nr 1301/2006, med en uppdelning på åttasiffriga KN-nummer och per ursprungsland i fråga om de kvantiteter som ansökningarna gäller, samt med angivande av antalet importlicenser och numret på importlicensen i de fall det krävs.
- b) Senast den andra arbetsdagen efter utfärdandet av importlicenserna, information på de utfärdade licenserna, i enlighet med artikel 11.1 b i förordning (EG) nr 1301/2006, med en uppdelning på åttasiffriga KN-nummer och per ursprungsland i fråga om de kvantiteter som importlicenser utfärdats för, med angivande av den importlicens och de kvantiteter för vilka licensansökningar har dragits tillbaka i enlighet med artikel 5 tredje stycket i denna förordning.
- c) Senast den sista dagen i varje månad, de totala kvantiteter som övergått till fri omsättning inom den berörda kvoten under nästföregående månad, med en uppdelning på åttasiffriga KN-nummer och ursprungsland, med uppgifter om förpackningen om den väger 5 kg eller mindre. Om inga kvantiteter har övergått till fri omsättning under perioden, ska meddelandet "inga" skickas.

Artikel 9

1. Kommissionen ska övervaka de kvantiteter varor som importeras enligt denna förordning i syfte att särskilt fastställa

- a) i vilken utsträckning traditionella handelsflöden, uttryckt i volym och presentation, till unionen väsentligt har ändrats, och
- b) om det förekommer korssubvention mellan den export som direkt omfattas av denna förordning och den export som är föremål för normal importavgift.

2. Om något av de kriterier som anges i punkt 1 a och b uppfylls, och i synnerhet om importen av ris i förpackningar om 5 kg eller mindre överstiger 33 428 ton, och under alla förhållanden på årsbasis, ska kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport som eventuellt åtföljs av lämpliga förslag för att undvika skadliga effekter på unionens rissektor.

3. Kvantiteter som importerats i förpackningar av det slag som avses i punkt 2 och som övergått till fri omsättning ska anges på importlicensen i fråga i enlighet med artikel 23 i förordning (EG) nr 376/2008.

Artikel 10

Förordning (EG) nr 327/98 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga XI.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Kvoter och delperioder från och med 2007

a) Kvot för om 63 000 ton helt eller delvis slipat ris med KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 a:

Ursprung	Kvantitet i ton	Löpnummer	Delperioder (kvantitet i ton)				
			Januari	April	Juli	September	Oktober
Förenta staterna	38 721	09.4127	9 681	19 360	9 680	—	
Thailand	21 455	09.4128	10 727	5 364	5 364	—	
Australien	1 019	09.4129	0	1 019	—	—	
Övriga ursprung	1 805	09.4130	0	1 805	—	—	
Alla länder		09.4138					(¹)
Totalt	63 000	—	20 408	27 548	15 044	—	

(¹) Icke utnyttjad kvantitet från tidigare delperioder, offentliggjord genom kommissionsförordning.

b) Kvot på 1 634 ton råris med KN-nummer 1006 20 i enlighet med artikel 1.1 b:

Ursprung	Kvantitet i ton	Löpnummer	Delperioder (kvantitet i ton)		
			Januari	Juli	Oktober
Alla länder	1 634	09.4148	1 634	—	(¹)
Totalt	1 634	—	1 634	—	

(¹) Icke utnyttjad kvantitet från tidigare delperioder, offentliggjord genom kommissionsförordning.

c) Kvot på 100 000 ton brutet ris med KN-nummer 1006 40 00 i enlighet med artikel 1.1 c:

Ursprung	Kvantitet i ton	Löpnummer	Delperioder (kvantitet i ton)	
			Januari	Juli
Thailand	52 000	09.4149	36 400	15 600
Australien	16 000	09.4150	8 000	8 000
Guyana	11 000	09.4152	5 500	5 500
Förenta staterna	9 000	09.4153	4 500	4 500
Övriga ursprung	12 000	09.4154	6 000	6 000
Totalt	100 000	—	60 400	39 600

d) Kvot om 40 216 ton helt eller delvis slipat ris med KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 d:

Ursprung	Kvantitet i ton	Löpnummer	Delperioder (kvantitet i ton)		
			Januari	Juli	September
Thailand	5 513	09.4112	5 513	—	—
Förenta staterna	2 388	09.4116	2 388	—	—

Ursprung	Kvantitet i ton	Löpnnummer	Delperioder (kvantitet i ton)		
			Januari	Juli	September
Indien	1 769	09.4117	1 769	—	—
Pakistan	1 595	09.4118	1 595	—	—
Övriga ursprung	3 435	09.4119	3 435	—	—
Alla länder	25 516	09.4166	8 505	17 011	—
Totalt	40 216	—	23 205	17 011	—

e) Kvot på 31 788 ton brutet ris med KN-nummer 1006 40 00 i enlighet med artikel 1.1 e:

Ursprung	Kvantitet i ton	Löpnnummer	Delperioder (kvantitet i ton)	
			September	Oktober
Alla länder	31 788	09.4168	31 788	(¹)
Totalt	31 788	—	31 788	

(¹) Icke utnyttjad kvantitet från tidigare delperioder, offentliggjord genom kommissionsförordning.

BILAGA II

 DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE MINISTRY OF COMMERCE GOVERNMENT OF THAILAND			Export Certificate No.
Export certificate subject to Regulation (EU) No			
Special form either for semi-milled or milled rice (code No 1006 30), husked rice (code No 1006 20), or broken rice (code No 1006 40 00)			
1. Exporter (name, address and country)		2. Importer (name, address and country)	
Name:		Name:	
Address:		Address:	
Country:		Country:	
3. Shipped per		4. Country/Countries of destination in EU	
☐ Conventional			
☐ Container			
5. Type of Thai rice/HS. Code No	6. Weight metric tonnes	7. Packing	
	Gross weight:	5 kg. or less	
	Net weight:	Other	
8. No and date of Invoice		9. No and date of B/L	
We hereby certify that abovementioned products are produced in and are exported from Thailand			
Department of Foreign Trade			
.....			
Name and Signature of authorized official and stamp			
Date of issue			
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE AND IN ANY CASE ONLY UNTIL 31 DECEMBER OF THE YEAR OF ISSUE			
For use by EU authorities			
No 0001			

BILAGA III



Export certificate No

**COMMONWEALTH OF AUSTRALIA
REPRESENTED BY THE
DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES AND ENERGY**

EXPORT LICENCE

for semi-milled or milled rice (code No 1006 30) and husked rice (code No 1006 20)

1. Exporter	2. Importer
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

3. Country/Countries of destination in EU	4. Type of rice/specification	5. Consignment weight metric tonnes
	Milled/Semi-milled (code No 1006 30)	Net weight:
	Husked/Brown (code No 1006 20)	

Department of Primary Industries and Energy
by its Delegate

.....
Signature

Date of issue Date of Expiry

For use by EU authorities

BILAGA IV

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

EXPORT CERTIFICATE NO. 1000

UNITED STATES OF AMERICA
ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.

CERTIFICATE OF EU QUOTAS ALLOCATION

FOR SEMI-MILLED OR MILLED RICE (CODE NO. 100630) OR HUSKED/BROWN RICE (CODE NO. 100620)

This certificate allocates to the person named below or its transferee the right to export U.S.-produced rice from the United States under European Union tariff-rate quotas, as specified below.

ISSUED TO

NAME:

ADDRESS:

TYPE OF RICE:☐ MILLED/SEMI-MILLED (CODE 100630)☐ HUSKED/BROWN (CODE 100620)**CONSIGNMENT NET WEIGHT:**

METRIC TONS

IMPORTER:

(To be completed by importer at time of EU
customs clearance)

NAME:

ADDRESS:

PACKAGING:

(To be completed by exporter or importer, if applicable)

☐ packages of 5 kg or less

DATE ISSUED:

EXPIRATION DATE:

VOID

AARQ Administrator

FOR USE BY EU AUTHORITIES

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

**ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.
CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION — TRANSFER OF OWNERSHIP**

1. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEE

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

2. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEE

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

3. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEE

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

BILAGA V

Noteringar som avses i artikel 4.4 a

- *på bulgariska:* Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент за изпълнение (ЕЧ) № 1273/2011)
- *på spanska:* Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011]
- *på tjeckiska:* Osvobozeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (prováděcí nařízení (EU) č. 1273/2011)
- *på danska:* Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011)
- *på tyska:* Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011)
- *på estniska:* Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (määrus (EL) nr 1273/2011)
- *på grekiska:* Δασμολογική απέλεια μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011]
- *på engelska:* Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011)
- *på franska:* exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011]
- *på italienska:* Esenzione dal dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011]
- *på lettiska:* Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011)
- *på litauiska:* Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licencijos 17 ir 18 skiltyse (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011)
- *på ungerska:* Az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig vámmentes (1273/2011/EU végrehajtási rendelet)
- *på maltesiska:* Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- *på nederländska:* Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- *på polska:* Zwolnienie z opłaty celnej ilości określonej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011)
- *på portugisiska:* Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011]
- *på rumänska:* Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011)
- *på slovakiska:* Oslobodenie od cla po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licencie (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1273/2011)
- *på slovenska:* Oprostitev carin do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1273/2011)
- *på finska:* Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011)
- *på svenska:* Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011).

BILAGA VI

Noteringar som avses i artikel 4.4 b

- på bulgariska: Мита, ограничени до 15 % *ad valorem* до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент за изпълнение (ЕЧ) № 1273/2011)
- på spanska: Derechos de aduana limitados al 15 % *ad valorem* hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011]
- på tjeckiska: Cla omezená na valorickou sazbu ve výši 15 % až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (prováděcí nařízení (EU) č. 1273/2011)
- på danska: Toldsatsen begrænses til 15 % af værdien op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011)
- på tyska: Zollsatz beschränkt auf 15 % des Zollwerts bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011)
- på estniska: Väärtuseline tollimaks piiratud 15 protsendini käesoleva sertifikaadi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogusteni (määrus (EL) nr 1273/2011)
- på grekiska: Δασμός με όριο 15 % κατ' αξία μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού (εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011)
- på engelska: Customs duties limited to 15 % *ad valorem* up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011)
- på franska: droits de douane limités à 15 % *ad valorem* jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011]
- på italienska: Dazio limitato al 15 % *ad valorem* fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011]
- på lettiska: Muitas nodoklis 15 % *ad valorem* par daudzumu, kas norādīts šīs licences (Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011) 17. un 18. ailē
- på litauiska: Ne didesnis nei 15 % muitas *ad valorem* neviršijant šios licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodyto kiekio (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011)
- på ungerska: 15 %-os értékvám az ezen engedély 17. és 18. rovatában feltüntetett mennyiségig (1273/2011/EU végrehajtási rendelet)
- på maltesiska: Id-dazji doganali huma stipulati għal 15 % *ad valorem* sal-kwantità indikata fil-kaxxi 17 u 18 ta' din il-liċenzja (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- på nederländska: Douanerecht beperkt tot 15 % *ad valorem* voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- på polska: Cło ograniczone do 15 % *ad valorem* do ilości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011)
- på portugisiska: Direito aduaneiro limitado a 15 % *ad valorem* até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011]
- på rumänska: Drepturi vamale limitate la 15 % *ad valorem* până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011)
- på slovakiska: Clá znížené na 15 % *ad valorem* až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licencie (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1273/2011)
- på slovenska: Carinska dajatev, omejena na 15 % *ad valorem* do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1273/2011)
- på finska: Arvotulli rajoitettu 15 prosenttiin tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011)
- på svenska: Tull begränsad till 15 % av värdet upp till den kvantitet som anges i fält 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011)

BILAGA VII

Noteringar som avses i artikel 4.4 c

- *på bulgariska:* Ставка на мито, намалена с 30,77 % от ставката на митото, определено в член 140 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложима до максимално количество, посочено в граfi 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011)
- *på spanska:* Derecho reducido en un 30,77 % del derecho fijado en el artículo 140 del Reglamento (CE) n° 1234/2007, hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011]
- *på tjeckiska:* Clo snížené o 30,77 % cla stanoveného v článku 140 nařízení (ES) č. 1234/2007 až na množství uvedené v kolonkách 17 a 18 této licence (prováděcí nařízení (EU) č. 1273/2011)
- *på danska:* Nedsættelse på 30,77 % af den told, der er fastsat i artikel 140 i forordning (EF) nr. 1234/2007, op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011)
- *på tyska:* Zollsatz ermäßigt um 30,77 % des in Artikel 140 der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 festgesetzten Zollsatzes bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011)
- *på estniska:* Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 140 kindlaks määratud tollimaks, mida on alandatud 30,77 % võrra käesoleva sertifikaadi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogusteni (määrus (EL) nr 1273/2011)
- *på grekiska:* Δασμός μειωμένος κατά 30,77 % του δασμού που καθορίζεται στο άρθρο 140 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011]
- *på engelska:* Reduced rate of duty of 30,77 % of the duty set in Article 140 of Regulation (EC) No 1234/2007 up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011)
- *på franska:* droit réduit de 30,77 % du droit fixé à l'article 140 du règlement (CE) n° 1234/2007 jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011]
- *på italienska:* Dazio ridotto in ragione del 30,77 % del dazio fissato all'articolo 140 del regolamento (CE) n. 1234/2007 fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011]
- *på lettiska:* Ievedmuitas nodoklis samazināts par 30,77 %, salīdzinot ar nodokli, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 140. pantā, līdz šīs licences 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam (Istenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011)
- *på litauiska:* Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 140 straipsnyje nustatyto muito mokesčio sumažinimas 30,77 % mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licencijos 17 ir 18 skiltyse (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011)
- *på ungerska:* Az 1234/2007/EK rendelet 140. cikkében meghatározott vám 30,77 %-os csökkentett vámja az ezen bizonyítvány 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1273/2011/EU végrehajtási rendelet)
- *på maltesiska:* Dazju mnaqqas ta' 30,77 % tad-dazju fiss fl-Artikolu 140 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 sal-kwantità indikata fis-sezzjoni 17 u 18 ta' dan iċ-certifikat (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- *på nederländska:* Recht verlaagd met 30,77 % van het in artikel 140 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 vastgestelde recht voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- *på polska:* Obniżona stawka celna odpowiadająca 30,77 % stawki określonej w art. 140 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 do ilości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011)
- *på portugisiska:* Direito reduzido de 30,77 % do direito fixado no artigo 140.º do Regulamento (CE) n.º 1234/2007 até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011]
- *på rumänska:* Drept redus cu 30,77 % din dreptul stabilit de articolul 140 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011)
- *på slovakiska:* Clo znížené o 30,77 % cla stanoveného článkom 140 nariadenia (ES) č. 1234/2007 až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licence (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1273/2011)

-
- *på slovenska:* Dajatev, znižana za 30,77 % od dajatve iz člena 140 Uredbe (ES) št. 1234/2007 do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1273/2011)
- *på finska:* Tulli, jonka määrää on alennettu 30,77 % asetuksen (EY) N:o 1234/2007 140 artiklassa vahvistetusta tullista tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1273/2011)
- *på svenska:* Tullsatsen nedsatt med 30,77 % av den tullsats som anges i artikel 140 i förordning (EG) nr 1234/2007 upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011).
-

BILAGA VIII

Uppgifter som avses i artikel 4.4 d

- *på bulgariska:* Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (член 1, параграф 1, буква г) от Регламент за изпълнение (ЕЧ) № 1273/2011)
- *på spanska:* Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011, artículo 1, apartado 1, letra d)]
- *på tjeckiska:* Osвобоzení od cla až do množství stanoveného v kolonkách 17 a 18 této licence (čl. 1 odst. 1 písm. d) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011)
- *på danska:* Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, artikel 1, stk. 1, litra d))
- *på tyska:* Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011, Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d)
- *på estniska:* Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 näidatud koguseni (määruse (EL) nr 1273/2011) artikli 1 lõike 1 punkt d)
- *på grekiska:* Δασμολογική απέλεια μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ)]
- *på engelska:* Exemption from customs duty up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011, Article 1(1)(d)),
- *på franska:* exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011, article 1^{er}, paragraphe 1, point d)]
- *på italienska:* Esenzione dal dazio doganale fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011, articolo 1, paragrafo 1, lettera d)]
- *på lettiska:* Atbrīvojumi no muitas nodokļa līdz šīs licences 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam (Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta d) apakšpunkts)
- *på litauiska:* Atleidimas nuo muito mokesčio neviršijant šios licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodyto kiekio (Reglamento (ES) Nr. 1273/2011 1 straipsnio 1 dalies d punktas)
- *på ungerska:* Vámmentes az ezen engedély 17. és 18. rovatában feltüntetett mennyiségig (1273/2011/EU végrehajtási rendelet 1. cikk (1) bekezdés d) pont)
- *på maltesiska:* Eżenzjoni tad-dazju tad-dwana sal-kwantità indikata fil-każi 17 u 18 taċ-ċertifikat preżenti (Artikolu 1, paragrafu 1, punt d) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- *på nederländska:* Vrijstelling van douanerecht voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (artikel 1, lid 1, onder d), van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- *på polska:* Zwolnienie z cła ilości do wysokości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (art. 1 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 1273/2011)
- *på portugisiska:* Isenção do direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento de Execução (UE) n.º 1273/2011, alínea d) do n.º 1 do artigo 1.º]
- *på rumänska:* Scutit de drepturi vamale până la concurența cantităților menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011, articolul 1 alineatul (1) litera (d)]
- *på slovakiska:* Oslobodenie od cla až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licencie (článok 1 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011)
- *på slovenska:* Izvzetje od carine do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (člen 1(1)(d) Uredbe (EU) št. 1273/2011)
- *på finska:* Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan d alakohta)
- *på svenska:* Tullfri upp till den mängd som anges i fälten 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011, artikel 1.1 d).

BILAGA IX

Uppgifter som avses i artikel 4.4 e

- *på bulgariska:* Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (член 1, параграф 1, буква д) от Регламент за изпълнение (ЕО) № 1273/2011)
- *på spanska:* Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento de Ejecución (UE) n° 1273/2011, artículo 1, apartado 1, letra e)]
- *på tjeckiska:* Osвобоzení od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (čl. 1 odst. 1 písm. e) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011)
- *på danska:* Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1273/2011, artikel 1, stk. 1, litra e))
- *på tyska:* Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1273/2011, Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe e)
- *på estniska:* Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 näidatud koguseni (määruse (EL) nr 1273/2011) artikli 1 lõike 1 punkt e)
- *på grekiska:* Δασμολογική ατέλεια μέχρι την ποσότητα που αναγράφεται στις θέσεις 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011, άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε)]
- *på engelska:* Exemption from customs duty up to the quantity indicated in boxes 17 and 18 of this licence (Implementing Regulation (EU) No 1273/2011, Article 1(1)(e))
- *på franska:* exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [règlement d'exécution (UE) n° 1273/2011, article 1^{er}, paragraphe 1, point e)]
- *på italienska:* Esenzione dal dazio doganale fino a concorrenza del quantitativo indicato nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento di esecuzione (UE) n. 1273/2011, articolo 1, paragrafo 1, lettera e)]
- *på lettiska:* Atbrīvojumi no muitas nodokļa līdz šīs licences 17. un 18. ailē norādītajam daudzumam (Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1273/2011 1. panta 1. punkta e) apakšpunkts)
- *på litauiska:* Atleidimas nuo muito mokesčio neviršijant šios licencijos 17 ir 18 skiltyse nurodyto kiekio (Reglamentas (ES) Nr. 1273/2011, 1 straipsnio 1 dalies e punktą)
- *på ungerska:* Vámmentes az ezen engedély 17. és 18. rovatában feltüntetett mennyiségig ([1273/2011/EU] végrehajtási rendelet 1. cikk (1) bekezdés e) pont)
- *på maltesiska:* Eżenzjoni tad-dazju tad-dwana sal-kwantità indikata fil-każi 17 u 18 taċ-ċertifikat preżenti (Artikolu 1, paragrafu 1, punt e) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1273/2011)
- *på nederländska:* Vrijstelling van douanerecht voor hoeveelheden die niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (artikel 1, lid 1, onder e), van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1273/2011)
- *på polska:* Zwolnienie z cla ilości do wysokości wskazanej w polach 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1273/2011, art. 1 ust. 1 lit. e))
- *på portugisiska:* Isenção do direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Reglamento de Execução (UE) n.º 1273/2011, alínea e) do n.º 1 do artigo 1.º]
- *på rumänska:* Scutit de drepturi vamale până la concurența cantităților menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1273/2011, articolul 1 alineatul (1) litera (e)]
- *på slovakiska:* Oslobodenie od cla až po množstvo uvedené v kolónkach 17 a 18 tejto licence (článok 1 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1273/2011)
- *på slovenska:* Izvzetje od carine do količine, navedene v rubrikah 17 in 18 tega dovoljenja (člen 1(1)(e) Uredbe (EU) št. 1273/2011)
- *på finska:* Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 ilmoitettuun määrään asti (täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan e alakohta)
- *på svenska:* Tullfri upp till den mängd som anges i fälten 17 och 18 i denna licens (genomförandeförordning (EU) nr 1273/2011, artikel 1.1 e).

BILAGA X

Upphävd förordning och en förteckning över dess senare ändringar

Kommissionens förordning (EG) nr 327/98
(EGT L 37, 11.2.1998, s. 5)

Kommissionens förordning (EG) nr 648/98
(EGT L 88, 24.3.1998, s. 3)

Kommissionens förordning (EG) nr 2458/2001
(EGT L 331, 15.12.2001, s. 10)

Kommissionens förordning (EG) nr 1950/2005
(EUT L 312, 29.11.2005, s. 18)

Endast artikel 7

Kommissionens förordning (EG) nr 2152/2005
(EUT L 342, 24.12.2005, s. 30)

Endast artikel 1

Kommissionens förordning (EG) nr 965/2006
(EUT L 176, 30.6.2006, s. 12)

Kommissionens förordning (EG) nr 1996/2006
(EUT L 398, 30.12.2006, s. 1)

Endast artikel 9

Kommissionens förordning (EG) nr 2019/2006
(EUT L 384, 29.12.2006, s. 48)

Endast artikel 2

Kommissionens förordning (EG) nr 488/2007
(EUT L 114, 1.5.2007, s. 13)

Endast för de danska, finska och svenska versionerna

Kommissionens förordning (EG) nr 1538/2007
(EUT L 337, 21.12.2007, s. 49)

BILAGA XI

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 327/98	Denna förordning
Artiklarna 1–6	Artiklarna 1–6
Artikel 7.1 och 7.2	Artikel 7.1 och 7.2
Artikel 7.4	Artikel 7.3
Artikel 7.5	Artikel 7.4
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9.1 inledande orden	Artikel 9.1 inledande orden
Artikel 9.1 första och andra strecksatserna	Artikel 9.1 a och b
Artikel 9.2 och 9.3	Artikel 9.2 och 9.3
Artikel 10	—
—	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Bilaga I	Bilaga II
Bilaga II	Bilaga III
Bilaga IV	Bilaga IV
Bilaga V	Bilaga V
Bilaga VI	Bilaga VI
Bilaga VII	Bilaga VII
Bilaga VIII	Bilaga VIII
Bilaga IX	Bilaga I
Bilaga XI	Bilaga IX
—	Bilaga X
—	Bilaga XI